

GENERAL PURPOSE ACRYLIC RESIN

GC UNIFAST *Trad* is a self curing, fast setting acrylic resin for use in a variety of dental applications. For use in either pressure or paint-on techniques.

For use only by a dental professional in the recommended indications.

RECOMMENDED INDICATIONS

1. Repair of dentures.
2. Construction of temporary crowns.
3. Impression trays for individual teeth.
4. Orthodontic plates, splints, check bite and other general purposes.

CONTRAINDICATIONS

In susceptible individuals, sensitization to the product cannot be excluded. Use of the product should be discontinued if allergic reactions are observed.

DIRECTIONS FOR USE

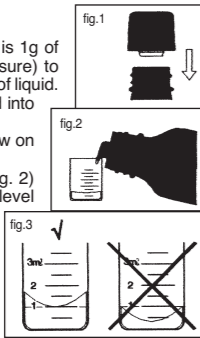
A. PRESSURE TECHNIQUE

The recommended powder / liquid ratio is 1g of powder (1st graduation of powder measure) to 0.5mL (1st graduation of liquid measure) of liquid.

1. Dispense the required amount of liquid into the rubber cup as follows :
 - a) Remove the protective cap and screw on the dispensing nozzle (fig. 1)
 - b) Pour into the measure provided (fig. 2) until the bottom of the meniscus is level with the required graduation (fig. 3).
 - c) Replace the protective cap to prevent evaporation.
2. Add the powder and mix thoroughly for 10-15 seconds.
3. The mixture reaches a dough-state 20-30 seconds after mixing. All manipulation should be finished before 2 minutes after mixing when setting starts.

B. PAINT-ON TECHNIQUE

Use standard techniques.



STORAGE CONDITIONS

Keep dry. Excessive heat and freezing temperatures may impact product performance. For optimal performance store in a cool, dark place (2°C to 37°C / 36°F to 98°F). (Shelf life: 3 years from date of manufacture).

NOTES

1. Do not use UNIFAST Trad powder or liquid with components of other brands of acrylic resin.
2. Remove residual resin with a dry gauze after each application.
3. Mop up liquid spills with a dry cloth.

PACKAGES

1. Bottles of powder, 100g, 250g, 1kg.
2. Bottles of liquid, 100g (104mL), 250g

SHADES

1. Crown colours : Ivory.
2. Gingival colours : Pink # 3, Live pink # 8, Pink X.

WARNING

1. The liquid is HIGHLY FLAMMABLE. Avoid sources of ignition.
2. In case of contact with eyes, flush immediately with water and seek medical attention.

Last revised: 11/2013



DISTRIBUTED BY
EU: GC EUROPE N.V.
Interleuvenlaan 33, 3001 Leuven, Belgium
GC ASIA DENTAL PTE. LTD.
19 Loyang Way, #06-27 Singapore 528729

5331113

UNIVERSALKUNSTSTOFF

GC UNIFAST Trad ist ein selbsthärtender Kunststoff mit kurzer Abbindezeit für eine Vielzahl zahnärztlicher und zahntechnischer Anwendungen. Zur Verwendung mit Druck oder Pinseltechniken geeignet.

Nur von zahnärztlichem und zahntechnischem Fachpersonal für die genannten Anwendungsbereiche verwenden.

ANWENDUNGSBEREICHE

1. Reparatur von Prothesen.
2. Herstellung von provisorischen Kronen und Brücken.
3. Individuelle Abformlöffel für einzelne Zähne.
4. Kieferregulierungsapparaturen, Schienen, Bißregistrierung und sonstige allgemeine Zwecke.

GEGENANZEIGEN

Bei empfindlichen Personen lässt sich eine Sensibilisierung durch das Produkt nicht ausschliessen. Sollten allergische Reaktionen auftreten, ist der Gebrauch einzustellen.

VERARBEITUNGSANLEITUNG

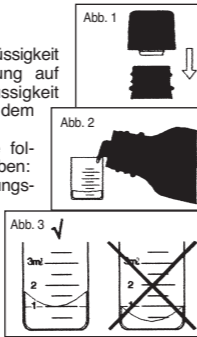
A. DRUCKTECHNIK

Das empfohlene Verhältnis von Pulver/Flüssigkeit beträgt 1g Pulver (erste Gradeinteilung auf dem Pulvermeßbecher) auf 0,5mL Flüssigkeit (erste Gradeinteilung auf dem Flüssigkeitsmeßbecher).

1. Die erforderliche Flüssigkeitsmenge folgendermaßen in das Gummigeäß geben:
 - a) Schutzkappe entfernen und Dosierdüse aufschrauben (Abb. 1).
 - b) In den bereitgestellten Meßbecher gießen (Abb. 2), bis der Boden des Gießspiegels auf einer Ebene mit der erforderlichen Gradeinteilung ist (Abb. 3).
2. Das Pulver hinzufügen und gründlich 10-15 Sekunden vermischen.
3. 20-30 Sekunden nach dem Anmischen hat das Material eine teigartige Konsistenz. Die Bearbeitung sollte 2 Minuten nach dem Anmischen, bevor der Abbindung beginnt, abgeschlossen sein.

B. PINSELTECHNIK

Verarbeitung in der üblichen Standardtechnik.



LAGERBEDINGUNGEN

Trocken lagern. Exzessive Hitze und Gefriertemperaturen können Auswirkungen auf die Leistung des Produktes haben. Für eine optimale Leistung an einem kühlen und dunklen Ort lagern (2°C to 37°C / 36°F to 98°F). (Haltbarkeit: 3 Jahre ab Produktionsdatum).

ANMERKUNGEN

1. UNIFAST Trad Pulver oder Flüssigkeit nicht mit Komponenten anderer Kunststoffmarken verwenden.
2. Kunststoffreste mit trockenem Tuch nach jeder Anwendung entfernen.
3. Flüssigkeitsspritzer mit trockenem Tuch wegwischen.

HANDELSFORMEN

1. Flaschen mit Pulver, 100g, 250g, 1kg. (Europa: 100g, 250g, 1kg).
2. Flaschen mit Flüssigkeit, 100g (104mL), 250g

FARBEN

1. Farbe der Kronen : Elfenbein.
2. Gingiva-Farben : Rosa # 3, Hellrosa # 8 (geädert, Rosa X).

ACHTUNG

1. Die Flüssigkeit ist LEICHT ENTZÜNDLICH. Von Entzündungsherden fernhalten.
2. Bei Kontakt mit den Augen, sofort mit Wasser ausspülen und einen Arzt aufsuchen.

Zuletzt aktualisiert: 11/2013

RÉSINE AUTOPOLYMERISABLE À USAGES MULTIPLES

GC UNIFAST Trad est une résine acrylique autopolymérisable à prise rapide pour de multiples utilisations.

Ce produit est réservé à l'Art Dentaire selon les recommandations d'utilisations.

INDICATIONS

1. Réparation de prothèses
2. Réalisation de couronnes provisoires
3. Porte empreinte pour dents individuelles.
4. Plaques orthodontiques, atelles, cire d'enregistrement et autres usages.

CONTRE-INDICATIONS

Une sensibilité au produit chez des personnes prédisposées n'est pas à exclure. Si des réactions allergiques se manifestent, cesser d'utiliser le produit.

MODE D'EMPLOI

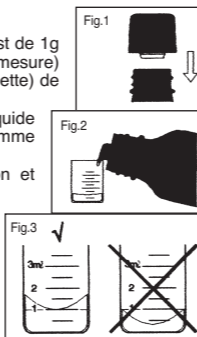
A. TECHNIQUE COMPRESSIVE

Le ratio Poudre/Liquide recommandé est de 1g de poudre (1ère graduation de la mesure) et 0,5mL (première graduation de la pipette) de liquide.

1. Verser la quantité nécessaire de liquide dans le godet en caoutchouc comme indiqué ci-dessous:
 - a) Retirer le capuchon de protection et visser l'embout distributeur. (Fig.1)
 - b) Verser la quantité de liquide dans la mesure fournie (Fig 2) jusqu'à la graduation choisie. (Fig 3)
 - c) Replacer le capuchon protecteur pour éviter toute évaporation.
2. Ajouter la poudre et mélanger rapidement pendant 10 à 15 secondes.
3. Le mélange atteint sa consistance pâteuse 20-30 secondes après le mélange. Toute manipulation doit être terminée dans les 2 mn qui suivent le début du mélange car la prise commence.

B. TECHNIQUE AU PINCEAU

Utiliser les techniques classiques.



CONDITIONS DE STOCKAGE

Conservé au sec. La chaleur excessive et des températures trop froides peuvent influer sur les performances du produit. Pour des performances optimales, conserver dans un endroit frais et sombre (2 ° C à 37 ° C / 36 ° F à 98 ° F). (Péremption: 3 ans à partir de la date de fabrication).

NOTES

1. Ne pas mélanger la poudre et le liquide UNIFAST Trad avec les composants de résines acrylique d'une autre marque.
2. Retirer les résidus de résine avec de la gaze sèche après chaque utilisation.
3. Nettoyer le liquide renversé avec un chiffon propre.

CONDITIONNEMENT

1. Flacons de poudre : 100g, 250g, 1kg
2. Flacons de liquide : 100g (104mL), 250g

TEINTES

1. Pour couronnes : Ivoire.
2. Pour gencives : Rose #3, rose de blanc #8, rose x.

ATTENTION

1. Le liquide est hautement inflammable. Conserver à l'écart de toute source de chaleur.
2. En cas de contact avec les yeux, rincer immédiatement à l'eau et demander un avis médical.

Dernière mis à jour: 11/2013

RESINA ACRILICA MULTIUSO

UNIFAST Trad GC È una resina acrilica autopolimerizzabile ad indurimento rapido adatta per numerose applicazioni odontotecniche. Può essere utilizzata sia a pressione che con tecnica di riporto (paint-on = applicata a pennello).

Prodotto professionale odontoiatrico da usare per le indicazioni raccomandate.

INDICAZIONI raccomandate

1. Riparazioni di protesi.
2. Costruzione di Corone provvisorie
3. Cucchiai d'impronta per singoli elementi
4. Apparecchi ortodontici, splintaggi, controllo della masticazione ed altre applicazioni generali.

CONTROINDICAZIONI

In casi di particolare sensibilità individuale non è possibile escludere una sensibilizzazione al prodotto. Nel caso intervengano reazioni allergiche è necessario sospendere l'uso del prodotto stesso.

ISTRUZIONI PER L' USO

A. TECNICA A PRESSIONE

Il rapporto standard polvere / liquido È di 1g di polvere (prima graduazione del misurino delle polveri) su 0,5mL di liquido (prima graduazione del misurino dei liquidi).

1. Versare la quantit necessaria di liquido nella scodella in gomma:
 - a) Rimuovere il tappo di chiusura ed avvitare il beccuccio (fig. 1)
 - b) Versare nel misurino (fig. 2) fino a che il fondo del menisco È al livello (fig. 3) del valore richiesto.
 - c) Riavvitare il tappo di chiusura, per evitare evaporazione.
2. Aggiungere la polvere e miscelare accuratamente per 10-15 secondi.
3. Il prodotto miscelato raggiunge uno stato pastoso circa 20-30 secondi dopo la miscelazione. Ogni manipolazione deve cessare entro 2 minuti dopo la miscelazione, perché ha inizio l'indurimento.

B. TECNICA DI RIPORTO (PAINT-ON)

Usare la tecnica standard.



CONDIZIONI DI IMMAGAZZINAMENTO

Tenere asciutto. Temperature troppo alte o troppo basse possono influire sulla performance del prodotto. Per una performance ottimale conservare in luogo fresco e buio (fra 2°C e 37°C / fra 36°F e 98°F). (Data di scadenza: 3 anni dalla data di produzione).

NOTE

1. Non usare le polveri o i liquidi UNIFAST Trad con componenti di resine acriliche di altra marca.
2. Dopo ogni applicazione rimuovere con una garza la resina in eccesso
3. Asciugare gocce di liquido con uno strofinaccio asciutto.

CONFEZIONI

1. Flaconi di polvere : 100g , 250g , 1kg.
2. Flaconi di liquido : 100g (104mL), 250g

TONALITA' COLORE

1. Color dente : Avorio.
2. Colore mucosa gengivale : Rosa # 3, Rosa vivace # 8, Rosa X .

ATTENZIONE

1. Il liquido È volatile ed ALTAMENTE INFIAMMABILE. Tenere lontano da sorgenti di fuoco.
2. In caso di contatto con occhi, lavare immediatamente con acqua e rivolgersi ad un Medico

Ultima revisione: 11/2013

RESINA ACRÍLICA DE USO GENERAL

GC UNIFAST Trad es una resina acrílica de fraguado rápido autopolimerizable para uso en múltiples aplicaciones odontológicas. Para uso en las técnicas de vertido o pincelado.

Sólo para uso de profesionales de la odontología en las indicaciones recomendadas.

INDICACIONES RECOMENDADAS

1. Reparación de prótesis.
2. Construcción de coronas provisionales.
3. Cubetas de impresión para dientes individuales.
4. Placas ortodónticas, férulas, registro de mordida y otras aplicaciones generales.

CONTRAINDICACIONES

En raros casos el producto puede causar sensibilidad en algunas personas. Debe suspenderse el uso del producto si se observan reacciones alérgicas.

INSTRUCCIONES DE USO

A. TÉCNICA DE VERTIDO

La proporción recomendada de polvo/líquido es de 1g de polvo (primera marca del medidor de polvo) por 0.5ml (primera marca del medidor de líquido) de líquido

1. Dispense la cantidad requerida en el vaso de goma como se indica:
 - a) Retire la tapa protectora y enrosque la boquilla de dispensado (fig. 1)
 - b) Eche dentro la cantidad suministrada (fig. 2) hasta alcanzar el nivel con la graduación necesaria (fig. 3).
 - c) Coloque la capa protectora para prevenir la evaporación.
2. Añada el polvo y mezcle perfectamente durante 10-15 segundos. .
3. La mezcla adquiere un estado pastoso 20-30 segundos tras la mezcla. Toda manipulación debe acabar antes de 2 minutos tras el mezclado, cuando comienza el fraguado.

B. TÉCNICA DE PINCEL

Use las técnicas estándar.



CONDICIONES DE ALMACENAMIENTO

Mantenga seco. El exceso de calor y las bajas temperaturas pueden afectar el rendimiento del producto. Para un rendimiento óptimo almacenar en un lugar fresco y oscuro (2 ° C a 37 ° C / 36 ° F a 98 ° F). (Caducidad: 3 años desde la fecha de fabricación).

NOTAS

1. No use UNIFAST Trad polvo o líquido con componentes de otras marcas de resinas acrílicas.
2. Retire la resina residual con una esponja seca tras cada aplicación.
3. Elimine las salpicaduras de líquido con un paño seco.

PRESENTACIÓN

1. Botellas de polvo, 100g, 250g, 1kg.
2. Botellas de líquido, 100g (104ml), 250g

COLORES

1. Colores para coronas: Ivory.
2. Colores gingivales: Rosa # 3, Rosa Vivo # 8, Rosa X.

ADVERTENCIAS

1. El líquido es ALTAMENTE INFLAMABLE. Evite fuentes de ignición.
2. En caso de contacto con los ojos, lave inmediatamente con agua y busque atención médica.

Última revisión: 11/2013

